MENU

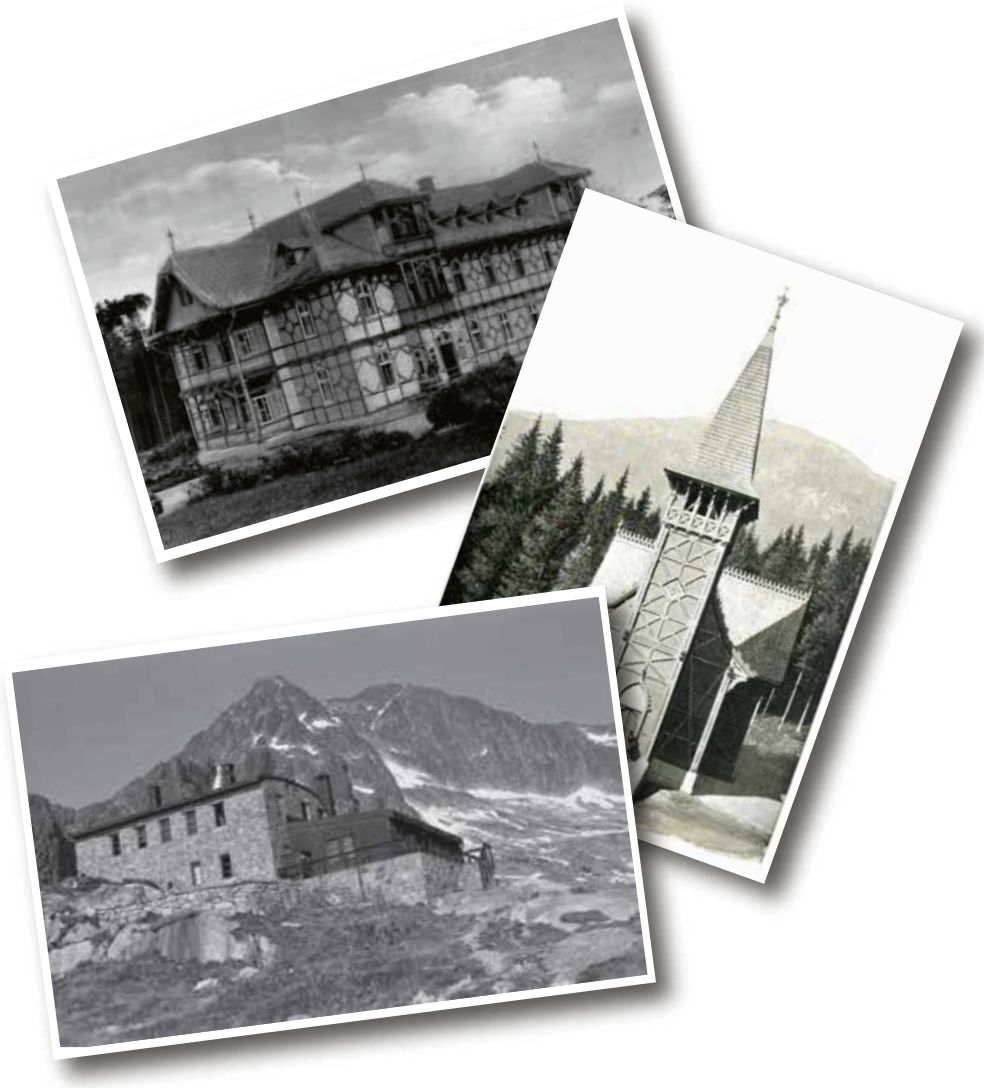
SLOWENSKÁ

SLOWENSKÁ

PREČO "W"?

Kultúrna predspisovná slovenčina bol kultúrny jazyk používaný na Slovensku od vrcholného stredoveku do konca 18. storočia. V písanej forme sa realizovala v zásade v troch variantoch, ktoré odrážali jazykové zvláštnosti troch hlavných areálov slovenských nárečí. Jedným zo zaujímavých znakov všetkých foriem kultúrnej slovenčiny bolo používanie písmena “W” namiesto “V”.

Odtiaľ pramení inšpirácia pri tvorbe logotypu.



INŠPIRÁCIA DIZAJNOM

Gedeon Wilhelm Majunke

*** 9. máj 1854 - † 10. apríl 1921**

Pre Dolný Smokovec projektoval hrazdené a zrubové stavby. V štýle neoklasicizmu kombinovaného s neorenesanciou a secesiou projektoval administratívne a školské budovy, vily i rodinné domy pre spišské mestá. Poznatky z alpských turistických centier uplatnil pri riešení letovísk, chát, kúpeľných, spoločensko – pohostinských zariadení aj romanticky pôsobiacich kostolíkov. Vždy vychádzal z konkrétneho prostredia, stavby doň komponoval ohľaduplne, nerušivo. Preferoval prírodné materiály odolné voči možným klimatickým vplyvom.

PREDJEDLÁ *STARTERS*

100 g	Domáci chlieb, „bryndza 1787®“, jarná cibuľka [1,7] *Homemade bread, „bryndza cheese 1787®“, spring onion*	4.50 €
100 g	Kozí syr, grilovaná cvikla, šalát, tekvicové semiačka, domáci chlieb [1,3,7] *Goat cheese, grilled beetroot, salad, pumpkin seeds, homemade bread*	5.50 €
120 g	Údený jazyk, chrenová pena, domáci chlieb [1,7] *Smoked beef tongue, horseradish foam, homemade bread*	5.70 €
300 g	Huspenina, červená cibuľa, domáci chlieb [1,9] *Meat aspic, red onion, homemade bread*	5.90 €

POLIEVKY *SOUPS*

250 ml	Hovädzí vývar s rezancami a mäsom [3,9] *Beef broth with noodles and meat*	4.00 €
250 ml	Podľa dennej ponuky *According to the daily offer*	4.50 €

HLAVNÉ JEDLÁ *MAIN COURSES*

200 g	Grilovaný roštenec, slaninové šúľance, sezónna zelenina [1,3,7] *Grilled striploin steak, bacon potato dumplings „šúľance“, seasonal vegetables*	19.80 €
200 g	Srnčia kotleta, tekvicové halušky, grilovaná tekvica, brusnicové želé, demiglas [1,3,7] *Venison chop, pumpkin dumplings „halušky“, grilled pumpkin, cranberry jelly, demi-glace*	22.80 €
200 g	Bravčová panenka v slanine, opekané zemiaky, hubové ragú *Pork tenderloin in bacon, roasted potatoes, mushroom ragout*	14.80 €
200 g	Baranina, domáca údená klobása, kyslá kapusta, krúpy [1] *Mutton, homemade smoked sausage, sour cabbage, barley*	13.50 €
200 g	Hovädzí guláš, domáca žemľová knedľa [1,3,7,9] *Beef goulash, homemade bread dumpling*	13.40 €
200 g	Vyprážaný bravčový rezeň, maslové zemiaky, miešaný šalát [1,3,7] *Deep fried pork schnitzel, buttered potatoes, mixed salad*	12.80 €
200 g	Grilované morčacie prsia, hranolky, bylinkové maslo, miešaný šalát [1,7] *Grilled turkey breast, French fries, herb butter, mixed salad*	13.10 €
350 g	Domáci burger, neúdená klobása, oštiepok, zelenina, slanina, horčica, BBQ omáčka, hranolky [1,7,10] *Homemade burger, unsmoked sausage, smoked cheese „oštiepok“, vegetables, bacon, mustard, BBQ sauce, French fries*	12.60 €

SLOWENSKÁ

RYBY *FISH*

200 g	Grilovaný pstruh, šalát z grilovanej zeleniny a zemiakov, smotanová omáčka [4,7] *Grilled trout, salad with grilled vegetables and potatoes, cream sauce*	13.80 €
200 g	Filet zo zubáča, haruľa, smotanová kapusta, slanina [1,3,7] *Zander fillet, traditional potato cake „haruľa", cream cabbage, bacon*	14.60 €

TRADIČNÉ SLOVENSKÉ JEDLÁ

TRADITIONAL SLOVAK DISHES

350 g	„Slowenské" domáce pirohy, kyslá smotana, slanina [1,3,7] *„Slowenské" homemade pirogues, sour cream, bacon*	10.20 €
400 g	Goralské bryndzové halušky s kúskami zemiakov, slanina [1,3,7] *Goral potato dumplings „halušky" with bryndza cheese, chopped potatoes and bacon*	9.30 €
500 g	„Slowenský" tanier / „Slowenské" pirohy, kyslá smotana, goralské bryndzové halušky s kúskami zemiakov, slanina/ [1,3,7] *„Slowenský" plate / „slowenské" pirogues, sour cream, goral potato dumplings with bryndza cheese, chopped potatoes, bacon/*	11.20 €
400 g	Strapačky s kyslou kapustou, slanina [1,3,7] *Potato dumplings „ strapačky" with sour cabbage, bacon*	9.30 €
300 g	Krúpy, sezónna zelenina, červená repa, grilovaný oštiepok [1,3,7] *Barley, seasonal vegetables, beetroot, grilled smoked cheese „oštiepok"*	9.30 €

NAŠI LOKÁLNI DODÁVATELIA

OUR LOCAL SUPPLIERS

„bryndza1787®" – nepasterizovaná bryndza /CHZO, Presidio SLOWFOOD/ **BIO**
Chillidivi - čili z Divína
Ekofarma Važec – hovädzie rebrá, hovädzí krk, hovädzie kosti, bryndza, jahňacina **BIO**
Farm Ville – oleje
Knižka tradičné údeniny spod Tatier – gazdovská slanina, sušená klobása, sušená klobáska uherák, sušená jelenia klobása s jalovcom
PD Veľká Franková – bryndza
Salaš Mlynica – žinčica, ovčí syr
Farma Šofránko – mak
Štrbské krúpy – krúpy
TIS Farma Toporec - kravský, kozí a ovčí syr
Úžik cesnak – cesnak
Švábovská kapusta – kyslá kapusta

ŠALÁTY *SALADS*

400 g	„Slowenský“ šalát (miešaný), pečený zemiak, slanina, cibuľa, bryndzová pena [7] *„Slowenský“ salad (mixed), baked potato, bacon, onion, bryndza cheese foam*	10.80 €
400 g	Miešaný listový šalát, morčacie mäso, paradajky, mrkva, bylinkový dressing, domáci chlieb [1,3,7] *Mixed salad, turkey breast, tomatoes, carrot, herb dressing, homemade bread*	10.60 €

DETSKÉ MENU *CHILDREN'S MENU*

100 g	Vyprážané morčacie prsia, hranolky, kečup [1,3,7] *Deep fried turkey breast, French fries, ketchup*	7.30 €
200 g	Goralské bryndzové halušky s kúskami zemiakov, slanina [1,3,7] *Goral potato dumplings „halušky“ with bryndza cheese, chopped potatoes, bacon*	6.40 €
200 g	„Slowenské“ domáce pirohy, kyslá smotana, slanina [1,3,7] *„Slowenské“ homemade pirogues, sour cream, bacon*	6.40 €

OMÁČKY *SAUCES*

30 g	Kečup, horčica, domáca tatárska omáčka, domáca BBQ *Ketchup, mustard, homemade tartar sauce, homemade BBQ sauce*	1.00 €
3 g	Čili Divín /pikantná pasta/ *Chilli „Divín” /spicy sauce/*	1.00 €

DEZERTY *DESSERTS*

80 g	Mrazený gaštanový krém, karamelizované gaštany, slivky na víne [3,7] *Frozen chestnut cream, caramelized chestnuts, plum in wine*	5.80 €
120 g	Džatka, biely mak, tvarohovo-vanilkový krém, slaný karamel [3,7] *Potato dumpling, white poppy, vanilla curd cream , salted caramel*	5.50 €
120 g	Domáce šúľance s makom [1,3,7,8] *Homemade potato dumplings „šúľance“ with poppy seed*	5.50 €
120 g	Domáce šúľance s orechami [1,3,7,8] *Homemade potato dumplings „šúľance“ with walnuts*	5.50 €
130 g	Mix lokálnych syrov – kravský a kozí syr, jablková marmeláda [1,7,8] *Local cheese mix – cow and goat cheese, apple jam*	10.20 €

SLOWENSKÁ

NÁPOJE

DRINKS

SLOWENSKÁ

NEALKO NÁPOJE *SOFT DRINKS*

0,5 l	Kofola čapovaná	2.40 €
0,3 l	Kofola čapovaná	1.40 €
0,25 l	Royal Crown Cola	2.20 €
0,25 l	Royal Crown Cola Slim	2.20 €
0,33 l	Rajec nesýtená	2.20 €
0,33 l	Rajec jemne sýtená	2.20 €
0,33 l	Rajec sýtená	2.20 €
0,25 l	Targa pomaranč / citrón	2.20 €
0,25 l	Chito Tonic	2.20 €
0,25 l	Chito Ginger	2.20 €
0,25 l	Vinea biela	2.20 €
0,25 l	Vinea červená	2.20 €
0,25 l	Nativa zelený čaj	2.20 €
0,75 l	Tatranská minerálka	3.00 €
0,33 l	Tatranská minerálka	2.30 €
0,25 l	Red Bull Energy Drink	2.70 €
0,20 l	Mlieko, zákvas	0.70 €

DŽÚS RAUCH *RAUCH JUICE*

0,25 l	Rauch Jablko *Rauch Apple*	2.20 €
0,25 l	Rauch Multivitamín	2.20 €
0,25 l	Rauch Pomaranč *Rauch Orange*	2.20 €
0,25 l	Rauch Jahoda *Rauch Strawberry*	2.20 €
0,25 l	Rauch Čierna ríbezľa *Rauch Black Currant*	2.20 €

LIMONÁDY Brown & Co *LEMONADES*

0,5 l	Baza & Citrón *Elderberry & Lemon*	3.80 €
1 l	Baza & Citrón *Elderberry & Lemon*	5.80 €
0,5 l	Pomaranč & Šalvia *Orange & Sage*	3.80 €
1 l	Pomaranč & Šalvia *Orange & Sage*	5.80 €
0,5 l	Jablko & Škorica *Apple & Cinnamon*	3.80 €
1 l	Jablko & Škorica *Apple & Cinnamon*	5.80 €

KÁVA *COFFEE*

8 g	Espresso	2.20 €
8 g	Espresso Lungo	2.20 €
8 g	Zalievaná káva	2.20 €
8 g	Cappuccino	2.70 €
16 g	Doppio	2.70 €
	Med	0.40 €

ČAJ *TEA*

TATRANSKÉ SYPANÉ ČAJE (med, citrón) *TATRA LOOSE TEA (honey, lemon)*

0,4 l	Tatranský dúšok materina dúška, ľubovník, nechtík, mäta *breckland thyme, aaron's beard, marigold, mint*	3.50 €
0,4 l	Horský čajíček medovka, šalvia, alchemilka, jahodová mäta *melissa, sage, lady's mantles, strawberry mint*	3.50 €
0,4 l	Ovocný čajíček *Fruit tea*	3.50 €
0,4 l	Rumanček kamilkový *Chamomile tea*	3.50 €
0,4 l	Nechtík lekársky *Marigold tea*	3.50 €

TEPLÉ ALKO NÁPOJE *HOT ALCO DRINKS*

0,2 l	Horúci Gin Tonic *Hot Gin Tonic*	4.30 €
0,2 l	Horúce Tatranské Mojito *Hot Tatra Mojito*	4.30 €
0,2 l	Varené červené víno *Hot red wine*	2.90 €
0,2 l	Varené biele víno *Hot white wine*	2.90 €

PIVO *BEER*

0,5 l	Urpiner 12° ležiak *lager*	2.50 €
0,3 l	Urpiner 12° ležiak *lager*	1.80 €
0,5 l	Urpiner 11° polotmavé *semi-dark*	2.50 €
0,3 l	Urpiner 11° polotmavé *semi-dark*	1.80 €
0,5 l	Urpiner Nealko	2.50 €
0,3 l	Urpiner Nealko	1.80 €

SLOWENSKÁ

ALKO NÁPOJE *ALCO DRINKS*

DESTILÁTY *SPIRITS*

0,02 l	Bowten Slivovica 52%	2.00 €
0,02 l	Bowten Mirabelkovica 50%	2.00 €
0,02 l	Bowten Hruška Williams 50%	2.00 €
0,02 l	Bowten Hroznovica 50%	2.00 €
0,02 l	Bowten Marhuľovica 50%	2.00 €
0,02 l	Bowten - sezónna ponuka	2.00 €
0,02 l	Borovička ZIZAK Kosher 45%	2.00 €
0,02 l	Frndžalica ZIZAK 63%	2.20 €

LIKÉRY *LIQUERS*

0,04 l	Jägermeister 35%	2.70 €
0,04 l	Demänovka Horká 38%	2.70 €
0,04 l	Fernet Stock 38%	2.70 €
0,04 l	Fernet Stock Citrus 27%	2.70 €
0,04 l	TATRATEA 62%	2.90 €
0,04 l	TATRATEA 52%	2.90 €
0,04 l	TATRATEA 42%	2.90 €
0,04 l	TATRATEA 37%	2.90 €
0,04 l	TATRATEA 22%	2.90 €
0,04 l	Baileys 17%	2.80 €

VODKA

0,04 l	Goral Vodka MASTER 40%	2.70 €
0,04 l	Double Cross Vodka 40%	5.90 €
0,04 l	HOREC Vodka 40%	2.70 €

TEQUILA

0,04 l	Pepe Lopez Silver 40%	2.80 €
0,04 l	Pepe Lopez Gold 40%	2.80 €

GIN

0,04 l	Larios 12 Premium Gin 40%	2.90 €
0,04 l	Larios Rosé Gin 37,5%	2.90 €
0,04 l	Bombay Sapphire 40%	3.10 €

BRANDY

0,04 l	KBŠ 40%	4.00 €
0,04 l	Palatin VSOP 40%	3.90 €

KOŇAK *COGNAC*

0,04 l	Curvoisier VSOP 40%	4.50 €
0,04 l	Curvoisier XO 40%	8.20 €

RUM

0,04 l	Republica Exclusive 38%	2.80 €
0,04 l	Republica Reserva 40%	3.20 €
0,04 l	Barceló Imperial 38%	3.80 €
0,04 l	Diplomatico Res. Exc. 12yo 40%	5.20 €
0,04 l	Zacapa 23yo 40%	6.20 €

WHISKY/WHISKEY

0,04 l	Nestville Master Blend. 9yo 46%	5.90 €
0,04 l	Jameson 40%	3.50 €
0,04 l	Jack Daniel's 40%	4.20 €
0,04 l	Jack Daniel's Honey 35%	4.20 €
0,04 l	Laphroaig 10yo 40%	4.20 €

MIEŠANÉ NÁPOJE *COCKTAILS*

0,25 l	**Rysavý jalovec** - borovička, mandľový likér, ananásový džús, citrónová šťava, malinový sirup, zázvor, mäta	4.90 €
0,25 l	**Slowenská Spritz** - Bentianna, prosecco, sóda, mäta, limetka	4.90 €
0,25 l	**Aperol Spritz** - Aperol, prosecco, sóda, pomaranč	4.90 €
0,25 l	**Rosé Spritz** - Larios Rosé Gin, prosecco, sóda, malinový sirup, jahoda, limetka	4.90 €
0,25 l	**Cuba Libre** - Republica Exclusive, Royal Crown Cola, limetka	4.30 €
0,25 l	**Gin Tonic** - Larios 12 Premium Gin, Chito Tonic, citrón	4.30 €

VÍNO *WINE*

ROZLIEVANÉ *GLASS OF WINE*

0,1 l	Biele rozlievané - podľa dennej ponuky	1.90 €
0,1 l	Červené rozlievané - podľa dennej ponuky	2.10 €
0,1 l	Ružové rozlievané - podľa dennej ponuky	2.10 €
0,1 l	Prosecco D.O.C Treviso extra Dry, Hamsik Winery	2.20 €

Vínna karta na vyžiadanie.
Please ask your waiter for the full wine list.

BOROVIČKOVÝ BAR
BOROVIČKA BAR

Degustačné denko 1. *Degustation plate 1.* 8.60 €
1 - 0,02 l Klasik Slovenská Borovička 40%, **2** - 0,02 l Golden Ľadová Borovička 38%,
3 - 0,02 l Goral Borovička Traditional 40%, **4** - 0,02 l ZIZAK Borovička 40%,
5 - 0,02 l Juniperus Borovička 49,5%, **6** - 0,02 l BVD Borovička 40%

Degustačné denko 2. *Degustation plate 2.* 8.60 €
1 - 0,02 l Spišská Borovička 40%, **2** - 0,02 l Borec Borovička 38%,
3 - 0,02 l Slovácka Borovička 45%, **4** - 0,02 l Juniperus Borovička 40%,
5 - 0,02 l Tri Stromy 42%, **6** - 0,02 l Domovina Borovička 45%

Degustačné denko 3. *Degustation plate 3.* 8.60 €
1 - 0,02 l Exxe Borovička 38%, **2** - 0,02 l Koniferum Borovička 37,5%,
3 - 0,02 l Jager Borovička 37,5%, **4** - 0,02 l R. Jelínek Borovička 37,5%,
5 - 0,02 l Borôvka 44%, **6** - 0,02 l ZIZAK KOSHER Borovička 45%

Degustačné denko 4. *Degustation plate 4.* 8.60 €
1 - 0,02 l Spišiacka Borovička 40%, **2** - 0,02 l Horec Borovička 40%,
3 - 0,02 l Jánošíkova Borovička 37,5%, **4** - 0,02 l Goral Borovička 40%,
5 - 0,02 l Palantír Kosher Borovička 40%, **6** - 0,02 l Exclusive Borovička 40%

Degustačné denko 5. *Degustation plate 5.* 8.60 €
1 - 0,02 l Leon Borovička 40%, **2** - 0,02 l Spišská Borovička Originál 40%,
3 - 0,02 l Goral Borovička s horcom 40%, **4** - 0,02 l Zlatá Borovička 40%,
5 - 0,02 l Na Hory 40%, **6** - 0,02 l Žufánek Borovička 45%

MÄSIAREŇ
BUTCHER'S BAR

100 g	Nárez z lokálnych údenín *Mix of local smoked specialities* [1,10]	5.80 €

Domáce údené stehno (šovdra), gazdovská slanina, sušená klobáska Knižka, sušená klobáska Uherák, sušená jelenia klobáska s jalovcom, horčica, chren, chlieb
Smoked pork ham, farmer's bacon, dried sausage Knižka, dried sausage Uherák, dried deer sausage with juniper, mustard, horseradish, bread

Ak vám chutilo, tieto výrobky si môžete u nás zakúpiť.
Please don't hesitate to ask the waiter if you want to take any of these products home, all of them are for sale.

100 g	Domáce údené stehno (šovdra) *Smoked pork ham*	2.00 €
100 g	Gazdovská slanina *Farmer's bacon*	1.00 €
100 g	Sušená klobáska Knižka *Dried sausage Knižka*	2.00 €
100 g	Domáca klobása Knižka *Homemade sausage Knižka*	1.70 €
100 g	Sušená jelenia klobáska s jalovcom *Dried deer sausage with juniper*	2.00 €
212 ml	Čučoriedkový džem s chilli *Blueberry jam with chilli*	10.40 €
130 ml	Papriková chilli pochúťka s medvedím cesnakom *Pepper chilli delicacy with ramson*	7.80 €
130 ml	Štipľavá Divínka *Chilli sauce „Divínka"*	6.50 €
40 ml	Chilli pasta Diabolský bozk *Chilli sauce „Diabolský bozk"*	5.20 €

Alergény:
1 – obilniny, 2 – kôrovce, 3 – vajcia, 4 – ryby, 5 – arašidy, 6 – sójové zrná, 7 – mlieko, 8 – orechy, 9 – zeler, 10 – horčica, 11 – sezamové semená, 12 – oxid siričitý, 13 – vlčí bôb, 14 – mäkkýše
Váha mäsa je uvedená v surovom stave.
Za polovičné porcie účtujeme 65% z ceny.

Prajeme Vám dobrú chuť.

Enjoy your meal.

Jedálny a nápojový lístok je platný od 15.11.2021.
Ceny kalkuloval, zodpovedný vedúci: Marek Jakubčák

slowenska